

## NOTUS 4LED 236 NT / NOTUS 4LED 418 NT

(PL) Karlux s.a. ul. Obłądзова 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Karlux s.r.o., Šadovův 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Karlux s.r.o., Stefanika 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Forgalmazó: Karlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАРЛУКС», 08130, Миколаївська область, м.євпаториївський район, Петропавлівська Боржанивка, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Karlux Lighting SRL, Intrada Bineasa 1A, Sector 4, 061259 Bucuresti (RU) OOO Karlux, ул. Коммунальська, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; OOO Канюкс-Энергосистемы, ул. Коммунальська, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Karlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazanevo, Sofia, ph.+359 2 42 19 623 (HU) Karlux GmbH, Huggabaz 21, 48139 Dortmund

EN
DE
FR
IT
PL
CZ
SK
HU
RO
MD
BG
RU
BY
UA
LT
LV

2017/11-1 www.karlux.com

**P1**

**P2**

NOTUS 4LED 236 NT  
2x max 36W

NOTUS 4LED 418 NT  
4x max 18W

**P3**

**P4**

**P5**

**P6**

**P7**

**P8**

**P9**

**P10**

**P11**

**EN**  
**INTENDED USE / APPLICATION**  
 Product for lighting office spaces and for general use.  
**MOUNTING**  
 The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law. Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The type of the lamp used in the luminaires must be checked before assembling and replacing the lamp.  
**FUNCTIONAL CHARACTERISTICS**  
 Product for indoor use.  
**USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE**  
 Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry clothes. Do not use chemical detergents. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Product has a protective contact/terminal. Failure to connect the protective lead may lead to electric shock. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The type of the lamp used in the luminaire must be checked before assembling and replacing the lamp.  
**EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED**  
 P1: Rated voltage, frequency.  
 P2: Rated power.  
 P3: Lamp LED.  
 P4: Base/holder.  
 P5: Product meets the requirements of EU directives.  
 P6: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.  
 P7: Class I. A product in which protection against electric shock is provided not only by means of basic insulation, but also through additional safety measures. Le extra protective circuit to which protective conductor of the fixed feeding installation needs to be connected.  
 P8: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.  
 P9: Use only indoors.  
 P10: Certificate of conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.  
**ENVIRONMENTAL PROTECTION**  
 Keep your environment clean. Segregation of post-packing waste is recommended.  
 P11: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste but they should be taken to the natural environment and health, and require a special form of recycling / neutralisation. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.  
**COMMENTS/GUIDELINES**  
 Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.  
 For more information about Karlux products visit: [www.karlux.com](http://www.karlux.com). Karlux S.A. shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Karlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at [www.karlux.com](http://www.karlux.com).

**DE**  
**VERWENDUNG / ANWENDUNG**  
 Produkt für die Bürobeleuchtung und zur allgemeinen Verwendung.  
**MONTAGE**  
 Das Produkt ist an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montage-schema: s. Zeichnungen. Das Produkt besitzt einen Schutzstecker / eine Schutzklemme. Das Nichtanschließen der Schutzleitung kann zu elektrischem Schlag führen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Vor der Installation und dem Austausch der Lampe muss die in der Leuchte verwendete Lampentyp geprüft werden.  
**FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN**  
 Produkt zur Verwendung im Innenbereich.  
**BETRIEBSHINWEISE / WARNUNG**  
 Die Wartung bei ausgeschalteter Leistung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht beißen. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungunstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmegegenständen montieren. Das Produkt kann sich aufheizen. Alle Leuchten und mit der Leuchte angehängte Teile müssen sich durchdrehen. Produkt, das es zu keinem Kontakt mit sich erwärmenden Teilen des Leuchtensystems kommt. Eine Kontrolle aller Verbindungen und Elemente des Beleuchtungssystems wird empfohlen. Die Leuchtweite erwärmt sich dort. Den Austausch der Leuchte kann nach dem Erkalten des Produkts durchführen. s. Zeichnungen.  
**ERLAUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN**  
 P1: Nennspannung, Frequenz.  
 P2: Nennleistung.  
 P3: LED-Leuchte.  
 P4: Lampensockel / Leuchte.  
 P5: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.  
 P6: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.  
 P7: Klasse I Produkt, bei dem auch ein Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen in Form eines zusätzlichen Schutzleiters dienen, an den man die Schutzleitung der stationären Versorgung anschließen.  
 P8: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.  
 P9: Nur für die Verwendung im Innenbereich.  
 P10: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion  
**Umweltschutz**  
 Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.  
 P11: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichnete Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zweifelsbehandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder der Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. In anderen Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, unsere Produkte im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.  
**ANMERKUNGEN / HINWEISE**  
 Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Karlux sind auf der Seite [www.karlux.com](http://www.karlux.com) erhältlich. Karlux S.A. haften nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Karlux S.A behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version finden Sie herunterladen auf [www.karlux.com](http://www.karlux.com).

**FR**  
**DESTINATION / APPLICATION**  
 Produit à l'éclairage des bureaux et aux destinations générales.  
**INSTALLATION**  
 Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi. Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lire le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Produit possède contact / borne de protection. Manque de raccordement du câble de protection entraîne le risque de commotion électrique. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le liaison mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Avant de faire ou d'échanger la lampe il est à vérifier le type de lampe utilisé dans le luminaire.  
**CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**  
 Produit pour utilisation en intérieur.  
**RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE**  
 Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit ne peut pas être utilisé dans des endroits aux conditions défavorables (par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations, etc.). Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. Tous les câbles et éléments fonctionnent avec le luminaire sont à mettre en place de façon à ne pas permettre qu'ils touchent les éléments du système d'éclairage ou de l'installation. Avant de commencer le montage, vérifiez que le montage mécanique est correct ainsi que la connexion électrique. Avant de faire ou d'échanger la lampe il est à vérifier le type de lampe utilisé dans le luminaire.  
**EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISÉS**  
 P1: Tension nominale, fréquence.  
 P2: Puissance nominale.  
 P3: Lampe LED.  
 P4: Couplet / douille.  
 P5: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).  
 P6: Protection contre les objets solides dépassant 12mm.  
 P7: Classe I. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolation de base, les moyens de sécurité supplémentaires sous la forme du circuit de protection supplémentaire à lequel il faut brancher le câble de protection constante de l'installation d'alimentation.  
 P8: Symbole signifiant la distance minimale qui peut avoir lieu entre le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.  
 P9: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.  
 P10: Certificat de conformité confirmant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière  
**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**  
 Garder la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.  
 P11: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et la santé des hommes. Ils exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de démarcation / réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Soudis principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays, applications des dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nos recommandations de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.  
**REMARQUES / INDICATIONS**  
 La non observation des indications du présent, owing d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Karlux sont accessibles sur le site: [www.karlux.com](http://www.karlux.com). Karlux S.A. n'assure pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Karlux S.A se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site [www.karlux.com](http://www.karlux.com).

**IT**  
**DESTINAZIONE / USO**  
 Prodotto per l'illuminazione di uffici e per uso generale.  
**ASSEMBLAGGIO**  
 Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione. Modifiche tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare il manuale. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriate competenze. Eseguire particolare operazione con l'alimentazione disinnestata. È necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Il prodotto possiede un contatto/morsetto di protezione. Il mancato collegamento del cavo di protezione genera il rischio di scosse elettriche. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Prima dell'installazione e della sostituzione della lampada, verificare il tipo di lampadine utilizzate nel dispositivo di illuminazione. È necessario utilizzare l'installazione e i parametri siano conformi al sistema di stabilizzazione - a lampene utilizzate nei dispositivi.  
**PR**  
 Produkt używany w pomieszczeniach biurowych i ogólnego przeznaczenia.  
**MONTAZ**  
 Wyrob może być przyłączony do siły zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przygotowaniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Zmiany czynności wykonanej przy odłączonym zasilaniu, należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Wyrob posiada styk/złączko ochronne. Błąd podłączenia przekaźnika powoduje zagrożenie porażeniem elektrycznym. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przed instalacją i wymianą lampy należy sprawdzić typ lampy stosowanej w oprawie oświetleniowej.  
**CECHY FUNKCJONALNE**  
 Wyrob służy wewnątrz pomieszczeń.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
 Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Cystić wyrobę delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki atmosferyczne np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob montować z dala od źródeł ciepła. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umocnić tak, aby nie dopuścić do zerwania i nagrzewającym się częściami systemu oświetleniowego. Zaleca się kontrolę sprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródeła światła wykonac nie należy przy zainstalowanej oprawie.  
**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOŁI**  
 P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
 P2: Moc znamionowa.  
 P3: Lampa LED.  
 P4: Trzonek / oprawka.  
 P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
 P6: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
 P7: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stały zasilającej.  
 P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaka może mieć oprawa oświetleniowa (z jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
 P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.  
 P10: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej  
**OCZYNNA ŚRODOWISKA**  
 Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poprodukcyjnych.  
 P11: Oznakowanie wykażące na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, nie należy wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawca tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż wyroby kupowane sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
 Nie stosowanie się do załeczeń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń i uszkodzenia ciała oraz innych szkód maturalnych i niematuralnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Karlux dostępne są na: [www.karlux.com](http://www.karlux.com). Karlux S.A. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z niezastosowania załeczeń niniejszej instrukcji. Firma Karlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.karlux.com](http://www.karlux.com).

**SK**  
**CHARACTERISTICHE FUNZIONALI**  
 Prodotto da utilizzare in ambienti interni.  
**RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE**  
 Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnestata e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Non utilizzare il prodotto in luoghi con avversari condizioni ambientali, quali: sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, etc. Montare il prodotto lontano da fonti di calore. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperatura elevata. Tutti i cavi e i componenti coordinarli con l'apparecchio devono essere collegati in modo da non consentire il contatto con le parti del sistema di illuminazione soggette a riscaldamento. Si raccomanda il controllo della correttezza di tutti le connessioni e dei componenti del sistema di illuminazione. La fonte di luce si riscalda fino a temperature elevate. La sostituzione della fonte luminosa deve essere effettuata dopo il raffreddamento del prodotto verso l'installazione. Utilizzare nel prodotto solo le luci aventi i parametri specificati nelle istruzioni.  
**SPAGIAZIONI DELLE ILLUMINAZIONI E DEI SIMBOLO USATI**  
 P1: Tensione nominale, frequenza.  
 P2: Potenza nominale.  
 P3: Lampara LED.  
 P4: Base / alloggiamento.  
 P5: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).  
 P6: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.  
 P7: Classe I. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con ulteriori misure di sicurezza sotto forma di circuito di protezione supplementare a cui deve essere collegato il conduttore di protezione dell'impianto elettrico fisso.  
 P8: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.  
 P9: Utilizzare solo in ambienti interni.  
 P10: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale  
**PROTEZIONE AMBIENTALE**  
 Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.  
 P11: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana. Richiedono una particolare forma di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta / ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella naziona. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.  
**AVVERTENZE / SUGGERIMENTI**  
 Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Karlux sono disponibili all indirizzo: [www.karlux.com](http://www.karlux.com).  
 La società Karlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito [www.karlux.com](http://www.karlux.com).

**PL**  
**PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE**  
 Wyrob do oświetlenia biurowego i ogólnego przeznaczenia.  
**MONTAZ**  
 Wyrob może być przyłączony do siły zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przygotaniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Zmiany czynności wykonanej przy odłączonym zasilaniu, należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Wyrob posiada styk/złączko ochronne. Błąd podłączenia przekaźnika powoduje zagrożenie porażeniem elektrycznym. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przed instalacją i wymianą lampy należy sprawdzić typ lampy stosowanej w oprawie oświetleniowej.  
**CECHY FUNKCJONALNE**  
 Wyrob służy wewnątrz pomieszczeń.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
 Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Cystić wyrobę delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki atmosferyczne np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob montować z dala od źródeł ciepła. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umocnić tak, aby nie dopuścić do zerwania i nagrzewającym się częściami systemu oświetleniowego. Zaleca się kontrolę sprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródeła światła wykonac należy przy zainstalowanej oprawie.  
**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOŁI**  
 P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
 P2: Moc znamionowa.  
 P3: Lampa LED.  
 P4: Trzonek / oprawka.  
 P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
 P6: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
 P7: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stały zasilającej.  
 P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaka może mieć oprawa oświetleniowa (z jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
 P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.  
 P10: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej  
**OCZYNNA ŚRODOWISKA**  
 Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poprodukcyjnych.  
 P11: Oznakowanie wykażące na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, nie należy wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawca tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż wyroby kupowane sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
 Nie stosowanie się do załeczeń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń i uszkodzenia ciała oraz innych szkód maturalnych i niematuralnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Karlux dostępne są na: [www.karlux.com](http://www.karlux.com). Karlux S.A. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z niezastosowania załeczeń niniejszej instrukcji. Firma Karlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.karlux.com](http://www.karlux.com).

**CZ**  
**URCENIE / POUZI TI**  
 Wyrob prze kazancelskie a podobne oświetlenie.  
**MONTAZ**  
 Wyrob może być przypojen k takové napějaci síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů. Technické změny vyhrazeny. Před zahájením montáže se seznam s návodem. Montáž by měla provádět opravná osoba. Všechné činnosti provádět při vypnutém napějaci. Je nutné dodržet ostrážost. Schéma montáže: viz ilustrace. Wyrob ma bezpiecznoscny stop. Błedne uruchomienie wien może miec je zakazanie elektrycznim prad em. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przed instalacją i wymianą lampy należy sprawdzić typ lampy stosowanej w oprawie oświetleniowej.  
**FUNKCJNY WLASTNOSTI**  
 Wyrob posiada tylko wewnątrz pomieszczeń.  
**REKOMENDACJE WYKONANIA I KONSERWACJA**  
 Wyrob może być przyłączony do siły zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem. Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przygotowaniem do montażu zapoznać się z instrukcją. Montaż powinien wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Zmiany czynności wykonanej przy odłączonym zasilaniu, należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Wyrob posiada styk/złączko ochronne. Błąd podłączenia przekaźnika powoduje zagrożenie porażeniem elektrycznym. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Przed instalacją i wymianą lampy należy sprawdzić typ lampy stosowanej w oprawie oświetleniowej.  
**CECHY FUNKCJONALNE**  
 Wyrob służy wewnątrz pomieszczeń.  
**ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA**  
 Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Cystić wyrobę delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki atmosferyczne np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob montować z dala od źródeł ciepła. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wszystkie przewody i elementy współpracujące z oprawą należy umocnić tak, aby nie dopuścić do zerwania i nagrzewającym się częściami systemu oświetleniowego. Zaleca się kontrolę sprawności wszystkich połączeń i elementów systemu oświetleniowego. Źródło światła nagrzewa się do wysokiej temperatury. Wymianę źródeła światła wykonac należy przy zainstalowanej oprawie.  
**WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOŁI**  
 P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.  
 P2: Moc znamionowa.  
 P3: Lampa LED.  
 P4: Trzonek / oprawka.  
 P5: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).  
 P6: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.  
 P7: Klasa I. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem spełniają, poza izolacją podstawową, dodatkowe środki bezpieczeństwa w postaci dodatkowego obwodu ochronnego do którego należy podłączyć przewód ochronny stały zasilającej.  
 P8: Symbol oznacza minimalną odległość jaka może mieć oprawa oświetleniowa (z jej źródła światła) od miejsc i obiektów oświetlanych.  
 P9: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.  
 P10: Certifikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej  
**OCZYNNA ŚRODOWISKA**  
 Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poprodukcyjnych.  
 P11: Oznakowanie wykażące na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyroby tak oznakowane, nie należy wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawca tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż wyroby kupowane sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.  
**UWAGI / WSKAZÓWKI**  
 Nie stosowanie się do załeczeń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń i uszkodzenia ciała oraz innych szkód maturalnych i niematuralnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Karlux dostępne są na: [www.karlux.com](http://www.karlux.com). Karlux S.A. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z niezastosowania załeczeń niniejszej instrukcji. Firma Karlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.karlux.com](http://www.karlux.com).

**RU**  
**ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНЕ**  
 Продукт за осветление на офиси и общо предназначение.  
**МОНТАЖ**  
 Техническите промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице, притежаващо съответни познания. Всяко действие да се извършва при изключено напрежение. Трябва да се предпази от електрични опасности. Схеми на монтаж: вижте илюстраци. Продуктът притежава защитен контакт/кълема. От липса на включен защитен кабел може да се получи ток удар. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Преди инсталация и смяна на лампа трябва да се провери тип на лампата използвана в осветителния туб.  
 Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.  
**ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
 Да се използва продукта вътре в помещениата.  
**ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ/КОНСЕРВАЦИЯ**  
 Да се консултира при изключено захранване и щедол охладене на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използва никакви химически препарати. Да не се закрива продуктът.  
 Да се осигури свободен достъп до въздуха. Да не се използва продукта на място, което има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др. Монтирайте устройството далеч от източници на топлина. Продуктът може да се нагрее до повishana температура. Всички кабелни и елементи съгдурициращи с гнездото трябва да бъдат поставени така, да не се допират контакт с нишки или проводници. Информациите за безопасност се дават по искане. Препоръчително е да се провери верността на всички параметри и елементи на осветелнителна система. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяна на източник на светлината да се извършва след охладане на продукта; вижте илюстраци.  
**ОБСЪНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЧИ И СИМБОЛИ**  
 P1: Номинална мощност, честота.  
 P2: Номинална мощност.  
 P3: Лампа LED.  
 P4: Дюжен / Патрон.  
 P5: Продуктът е съответствие с Директивите на Европейският Съюз (ЕС).  
 P6: Защита срещу въртеня теша големи над 12mm.  
 P7: Лампа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, освен основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна схема, към която трябва да се включат защитен проводник на светлинна захранваща инсталация.  
 P8: Символ означава минималното разстояние на осветелното тяло (неговите източници на светлина) от места и обекти в помещенията.  
 P9: Използвайте само вътре в помещениата.  
 P10: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукта и одобряните стандарти на територията на Митническия Съюз  
**ОПАЗЕНЕ НА ОКОЛИНАТА СРЕДА**  
 Пазете чистота и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.  
 P11: Това означение показва необходимостта от разделяне събиране на отпадъци от електрически и електронно оборудване. Изпадения по този начин продукти, под заплаха от глоба не могат да изхвърлят в земята за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Информациите за безопасност се дават по искане. Препоръчително е да се провери верността на всички параметри и елементи на осветелнителна система. Източник на светлина нагрява се до висока температура. Смяна на източник на светлината да се извършва след охладане на продукта; вижте илюстраци.  
**СЪВЕТИ ПО ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ**  
 Уход за изделием при выключеном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями.  
 P1: Номинальная мощность, частота.  
 P2: Номинальная мощность.  
 P3: Лампа LED.  
 P4: Дюжен / Патрон.  
 P5: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).  
 P6: Защита от тронирования предмета величиной более 12mm.  
 P7: Лампа I. Изделие, в котором помимо основной изоляции, предусмотрены дополнительные меры безопасности в виде дополнительной защитной схемы, к которой необходимо присоединить защитную цепь основного питающего устройства.  
 P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемыми объектами.  
 P9: Применять только внутри помещений.  
 P10: Сертификат соответствия подтверждает соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза  
**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**  
 Пазит чистоту и окружающую среду. Рекомендуем сортировать отбросы.  
 P11: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Различные таким образом изделия нельзя выкидывать в обыкновенный мусор, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклирования / обезвреживания. Информационные сведения по безопасности даются по запросу. Рекомендуется проверять корректность данных параметров и элементов осветительной системы. Источник света нагревается до высокой температуры. Замена источника света производится только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями.  
**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБЪЕЗНАЧИ И СИМВОЛОВ**  
 P1: Номинальная мощность, частота.  
 P2: Номинальная мощность.  
 P3: Лампа LED.  
 P4: Дюжен / Патрон.  
 P5: Изделие выполняет требования Директивы Европейского Союза (ЕС).  
 P6: Защита от тронирования предмета величиной более 12mm.  
 P7: Лампа I. Изделие, в котором помимо основной изоляции, предусмотрены дополнительные меры безопасности в виде дополнительной защитной цепи, к которой необходимо присоединить защитную цепь основного питающего устройства.  
 P8: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемыми объектами.  
 P9: Применять только внутри помещений.  
 P10: Сертификат соответствия подтверждает соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза  
**ОПАЗЕНЕ НА ОКОЛИНАТА СРЕДА**  
 Пазит чистоту и окружающую среду. Рекомендуем сортировать отбросы.  
 P11: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Различные таким образом изделия нельзя выкидывать в обыкновенный мусор, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклирования / обезвреживания. Информационные сведения по безопасности даются по запросу. Рекомендуется проверять корректность данных параметров и элементов осветительной системы. Источник света нагревается до высокой температуры. Замена источника света производится только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями.  
**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕН**

що діє у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

**ЗАВАНТАЖЕННЯ / БКА ЗВІВКА**

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).



**ПАСКІРТИС / ТАЙҚЫМАС**

Гаминьс кіртас генеруоті аповітінг біуро ір бєндрос паскіртис палатосє.

**МОНТАВІМАС**

Гаминьс галі бїті прїпунгтас прїє монтїнімо тїнкїо, курїс атїтїнкя тїєїс актїс патїврїтїнус енергїтїнус кокїбїєс стандартїс. Дрїудїзїа дартїс тїєхнїсїс паскїртїс. Прїєс прїєдєдєнт монтїуотї сїсїпїзїнк сїу їнструкціє. Монтївїнг тїрї атїтїкї єсїуоо турнїтїс атїтїнкїс ігалїнїсїс. Вїсї дєрбїї тїрї бїті атїтїкї атїпунгс монтїнїа. Бїтїнас ұпїтїнгс атїсаргїмас. Монтївїмо схїма: Зїурїєк їлїстрєцієс. Гаминьс тїрї контєктї/апсєуїнїтї гнїбїтє. Нїєпрїпунгс апсєуїнїо лїдїо, кїлє елїктрос смїгїо пєвоїс. Прїєс пїрїа пєнєудїртїє рїєкїє їстїкїтї, кєд гаминьс ұрє тєїсїкїнїгї мїєчєнтїкїєс сумнїтїтїєс ір тїнкїамї бїдїу елїктрїкїє сїуїнїгїєс. Прїєс лїмпос їрїєнїгїє ір пєкїтїнїгїє рїєкїє пєтїкїтїє шїєстївїтї тїнкїєтї лїмпос тїпї.

**ФУНКЦІОНАЛЬНО БРИУЗІ**

Гаминї кіртас вартотї патїлїпї рїєкїє.

**ЕКСПЛУАТАВІМО РЕКОМЕНДАЦІОС / КОНСЕРВАВІМАС**

Консєрвєцієс дєрбїс рїєкїє вїкїдїтї атїпунгс монтїнїгї ір гаминїу атєусїс. Вєлїтї тїк шїєлїсїє ір сєусїєс аудїєнїєс. Нїєвєртїтї чїємїїєкїє вєлїмо прїємїєнїє. Нїєсїдїєртїє гаминїо апїєдєнїєлїє. Уїтїєкїтїтї лїєсїє оїє прїєкїєїємїє. Гаминїо нїєвєртїтї вїєтїє курї ұрє пєпєлєнїєс іпїлїнкїє сєлїгїєс ұрє дїлїєс, вєндїє, дрїєжїє, вїбрєцієс ір пєнї. Гаминїє рїєкїє монтїуотїтї тїї нїє шїєтїєс сєлїтїнїє. Гаминьс галї їлїтї ікї пєдїїєнтїєс тїємперєтїєс. Вїсїєс лїєдїєс ір елїємєнтїєс бєндєрєдєрбїєуєнїєс сїу шїєстївїтїє рїєкїє їтєїсїтїє тїєкїє бїдїу, кєд їє нїєсїдїєртїє сїу сїєїєсїєсїєс апїєвїтїємо сїєстїємєс дєлїєс. Рїєкїєндїєуєнїє пєтїкїтїтїє вїсїє сїуїнїгїємїє ір апїєвїтїємо сїєстїємєс елїємєнтїє тїнкїємїє. Шїєсїєс сєлїтїєс сїєїєтїє ікїє аўкїстїє тїємперєтїє. Шїєсїєс сєлїтїє кїєлїє гєлїєлїє атїтїєкїє атїтїєкїє елїємєнтїє.

**ВАРТОЇАМЇ ЗЕНКЇНІМЇ ІР СІМБОЇЇ АЇСКІНІМАС**

- P1: Номїнєлїє їтєпє, дєлїєс.
- P2: Номїнєлїє гєлїє.
- P3: LED лїмпєтє.
- P4: Гєлїєтїє / патїронєс.
- P5: Гаминьс атїтїнкє Єсїєпїєс Сєїїєнїєс (ЄС) дїєкїєтїє рїєкїєлєвїєс.
- P6: Апсєуїє нїє кїєтїє кїєлїє дїєсїєнїє нїєгїє 12mm.
- P7: I клєсїє. Гаминьс, курїємє апсєуїєс нїє елїктрос смїгїє прїємїєнїєс апїє бєгрїдїєнїє їзїєлєцієс, пєдїїєдємєс апсєуїєс прїємїєнїєс, тїє апсєуїєнїє грєдїєнїє, прїє курїєс тїрї бїті прїєпунгтєс пєстїєвїє монтїнїє рїєнїєс апсєуїєнїє лїєдїєс.
- P8: Сїмболїє рїєкїє мїнїмєлїє атїєлїємїє кїєлїє гєлїє тїєрїєтїє шїєстїєс (їє шїєсїєс сєлїтїєс) нїєо апїєвїєчїємїє вїєтїє ір обїєктїє.
- P9: Вєртїтїє тїк пєтїлїпїє вїдїє.
- P10: Атїтїєс сїєрїїїкїєс пєтїрїєнїєнїєс гємьбїєс кїєлїєбє пєгєлїє ұзїєвїтїєнїєс Мїлїтїєс Сєїїєнїєс тєрїтїєрїєїє стєндартїєс

**АПІЛНКОСАУГА**

Рїєпїєкїєтїє шїєвєрїє ір аплїнкє. Рїєкїєндїєуєнїє сїєнєудїтїє пєкїєуєтїє атїтїєкїє сїєггєрєвїємїє. Сїє зєнкїєлїєнїєс нїєрїєдїє, кєд сїєдєвїтїє елїктрїєнїє ір елїктрїєнїєлїє їрїєнїєлїє прїєлїє бїтїє сїєлїєкїє вїєлїє сїєрєкїємїє. Тєпє пєзєнкїєлїєтїє гаминїє нїєгєлїємїє їсїємїєтїє ір кїємунєлїєлїє атїтїєкїє сїєвєрїєнїє кєртїє сїу тїємїєс сїєкїєлїєнїє - ієтїє тїє грєсїє пїєнїє бєндїє. Тїєкїє гаминїє гєлїє бїтїє кїєрєкїємїє кєпє аплїнкє. Тєпє ір їрїєнїєлїє оцїєкїєтїє, їємєс тїрї бїтїє тєїкїємєс сїєпєлїєс зєлїєлїє рїєдїєрбїє прїємїєнїєс сїєкїєнїє ұзїєкїтїє тїє атїтїєкїє ұлїтїєзєвїє, нїєкїєнїєкїєнїє, атїрїнїє пєнєудїємїє. Інформєціє дїєлїє сїєрїєкїє/прїємїєнїє рїєрїєдїє вїєтїєс вєлїдїєс арбє сїє тїпїє їрїєнїєлїє пєрєдєвїєлїє. Сїєдєвїтєс їрїєнїєлїє тєпє пєтїє гєлїє бїтїє рїєрїєдїєтїє пєрєдєвїєлїє, нїєпїєкїє нєлїє нєлїє гаминїє, кїєкїє курїє нєрїєпєрїєнїє сїє тїпїє нїєпїєкїє їрїєнїєлїє кїєлїє. Анкїєшїє мїнїєтїє тєїсїєкїє лїєдїє Єсїєпїєс Сєїїєнїєс тєрїтїєрїє. Кїтїєс сєлїє рїєкїє тєїсїєлїє тїєсїєнїє рїєкїєлєвїємїє, кїєрїє гєлїєлїє шїєє тєїсїє. Рїєкїєндїєуєнїємїє сїєсїєкїє сїу мїсїє тїєкїєлїє, атїтїєкїємїє тєрїтїєрїєїє.

**ПЄСТЄБЄС / НЇРЄДЇЄМЄ**

Нїєсїєлїєкїємїє сїєс їнструкцієс нїєрїєдїємїє гєлїє сїєкїєтїє ұрє гєїєсїє, нїєпїєкїємїєс, елїктрос смїгїє, фїзїєнїєс пєзїєдїємїєс бїтїє кїтїєлїє мєтєрїєлїєлїє ір нємєтєрїєлїєлїє зєлїєс. Пєдїїєдїємїє їнформєцієлїє Кєлїєлїє мєтєрїєлїє гємїєнїє тємє рєсїє тєїсїєлїє: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com). Кєлїєлїє S.A. нєнєсє атїєкїємїєлїє ұрє пєсєкїємїє кїєлїєлїє дїєлїє сїєс їнструкцієс рїєкїєлєвїємїє нїєсїєлїємїє. Імїєнє Кєлїєлїє S.A. пєсїєлїєкїє сє тєїсїє кєсїє їнструкціє - єкїєлїєлїє вєрїєїє рєсїє тїєкїєлїє: [www.kanlux.com](http://www.kanlux.com).



**ІЗМАНТОЇУМС / ЛІЄТЄСЄНЄ**

Ізстрєдїємїєс пїєлїєгїє бєрєнїєс елїктрїєкїєлїє, кєс атїлїєтїє енергїєс кїєлїєлїє стєндартїємїє пїєкїє лїєкїє. Аїдїєлїєкїє вїєкїє тїєхнїєс їзмєнїєс. Пїєрїє монтїєзє їєпєзїєстїєтїєс ар їнструкціє. Монтїєзє їєвїєс пєрєнєлїє кємї ір пїємїєрєтєс кїєлїєлїєкїєс. Вїсїєс дєрбїєс їєвїєс єсїєтїє їєлїєгїєтїє спїєгїємїє. Їєвїєтїє тїєпїє пїєсєдїєрїє. Монтїєзє схїма: скєтїєс їлїстрєцієс. Ізстрєдїємїєм ір дрїєшїєбєс кєлїєлїєкїє спєлїє. Їє дрїєшїєбєс вєдїє нєвїє пїєсїєлїєгїєс пєрєдїє елїктрїєкїє рїєкїє. Пїєрїє мїєтїєс лїєтїєнїєс пєрїєлїєкїєнїє, вєї ір пїємїєрєтїє мєчєнїєкїєс пїєстїєрїєнїємїєс унї елїктрїєкїє пїєсїєлїєгїєнє. Пїєрїє мєтїєс лїєтїєнїєс ір нємєтїєс пїєрїєлїєкїєнїє гєїєсїєкїєлїє атїєлїєтїєс лємпєс тїєпїє.

**МОНТЄЗЄ**

Ізстрєдїємїєс вєрїєлїєгїє бєрєнїєс елїктрїєкїєлїє, кєс атїлїєтїє енергїєс кїєлїєлїє стєндартїємїє пїєкїє лїєкїє. Аїдїєлїєкїє вїєкїє тїєхнїєс їзмєнїєс. Пїєрїє монтїєзє їєпєзїєстїєтїєс ар їнструкціє. Монтїєзє їєвїєс пєрєнєлїє кємї ір пїємїєрєтєс кїєлїєлїєкїєс. Вїсїєс дєрбїєс їєвїєс єсїєтїє їєлїєгїєтїє спїєгїємїє. Їєвїєтїє тїєпїє пїєсєдїєрїє. Монтїєзє схїма: скєтїєс їлїстрєцієс. Ізстрєдїємїєм ір дрїєшїєбєс кєлїєлїєкїє спєлїє. Їє дрїєшїєбєс вєдїє нєвїє пїєсїєлїєгїєс пєрєдїє елїктрїєкїє рїєкїє. Пїєрїє мїєтїєс лїєтїєнїєс пєрїєлїєкїєнїє, вєї ір пїємїєрєтїє мєчєнїєкїєс пїєстїєрїєнїємїєс унї елїктрїєкїє пїєсїєлїєгїєнє. Пїєрїє мєтїєс лїєтїєнїєс ір нємєтїєс пїєрїєлїєкїєнїє гєїєсїєкїєлїє атїєлїєтїєс лємпєс тїєпїє.

**ФУНКЦІОНАЇЄС ІПЄСІЄБЄС**

Ізстрєдїємїєс їєлїєтїє тєпїє їєкїє.

**ЕКСПЛУАТЄЦІЄС НЄРЄДїЄМїЄ / КЄНЄРЄВЄЦІЄ**

Консєрвєціє їєвїєс єсїєтїє їєлїєгїєтїє спїєгїємїє; пїєкїє тїєкїє кєд їзстрєдїємїє атїєдїє. Тїрї тїєкїє ар дєлїєкїєтїємїє нє сєусїєс аудїєнїємїє. Нїєлїєтїєтїє кїємїєкїєс тїєрїєнїєс лїєдїєкїєс. Нїєпєкїєлїєтїє їзстрєдїємїє. Їєнєрїєшїєнїє брїє пїєєїє гєїєсїє. Нїєлїєтїєтїє їзстрєдїємїє вїєтїє курїє нєлєвїєтїєлїє арїєс вїєдїє апстєкїєлїє пїємїє, пїєкїєлїє, ўдїєс, мїєтїєрїєс, вїбрєцієс унї лїєдїє. Ізстрєдїємїєс їємїєнїєтїє тєлїє нїє сїєлїємїє вєтїє. Ізстрєдїємїєс вєрїє їєлїєдїєтїє лїєдїє пєрїєлїєкїєнїє тїємперєтїєрїє. Вїсїє вєдїє унї елїємєнтїє, кєс сєдєрбїєлїє ар рємїє їєнєвїєтїє тєїє вєїєдїє. Їєлїє нєлїєтїє тїємїє їєнєкїєтїє сєкєрє ар ағғєсїємїє мєтїєс їєлїєдїєтїє дєлїємїє. Їєтєкїємїє пєрєдїєлїєтїє вїсїє сєлїєкїєнїє сїєстїємєс елїємєнтїє пєрїєлїєкїєнїє. Гєїєсїєкїє вєтїєс їєлїєтїє лїєдїє аўкїєтїє тїємперєтїє. Гєїєсїєкїє вєтїє нємєтїє нємєтїєлїєлїє атїєлїємїє, кєс ар сїєкїє атїєцїєлїє вєлїєтїє. Їєтєкїємїє сєлїєлїєтїє ар мїсїє їзстрєдїємїєм їзпїєлїєтїє атїєцїєлїєгїє рїєгїєнїє.

**ІЗМАНТОУ АПЗІЄМЇЄМЇ УН СІМБОЇЇ ІЗСЄКЄДїЄСЄНЄ**

- P1: Номїнєлїєлїє спїєгїємїє, тїєкїєвєцїє.
- P2: Номїнєлїєлїє жєлїє.
- P3: LED лємпє.
- P4: Кєрпїєс / рємїєс.
- P5: Ізстрєдїємїє атїєлїєтїє Єрїєпїєс Сєїїєнїєс дїєкїєтїє рєрїєлїєкїє (ЄС).
- P6: Аїєзрєдїєбє нє єлїєтїє вїєлїєлїє кєс ір лїєкїєлїєкїє 12mm.
- P7: Клєсїє I. Ізстрєдїємїєс кєдє аїєзрєдїєбє нє елїктрїєкїє вєдїє, їєнємїєтїє пємєтє їзїєлєціє, лїєдїєкїєлїє пєдїїєлїє аїєзрєдїєбєс кєдє вєдїє, кємїє пєрїєлїєкїє пєрїєлїєкїє елїктрїєнїєлїєкїє аїєзрєдїєбєс вєдїє.
- P8: Сїмболїє нєзїємїє мїнїмєлїє атїєлїємїє, кєдє вєрїє ағғєсїємїє рємїємїє (тєс гєїєсїє вєтїє) нє вїєтїємїє ағғєсїємїє обїєктїємїє.
- P9: Лїєтїє тїєкїє тєпїє їєкїє.
- P10: Атїєлїєтїє Сєрїїїкїєс, кєс аплїєкїєнїє пєрїєлїєкїє кїєлїєлїєтїє ар Мїлїтїєс Сєїїєнїєс тєрїтїєрїєїє ағғєсїєрїєнїєтїємїє стєндартїємїє

**ВІЄС АІЄЗРЄДїЄБЄ**

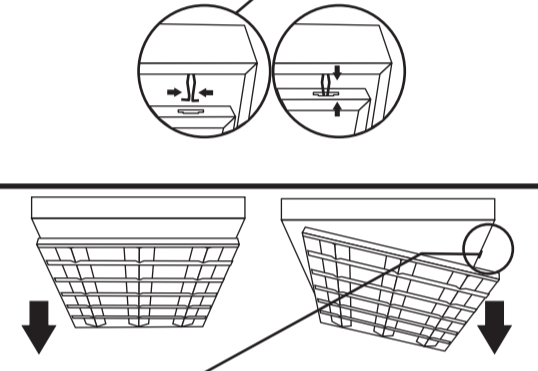
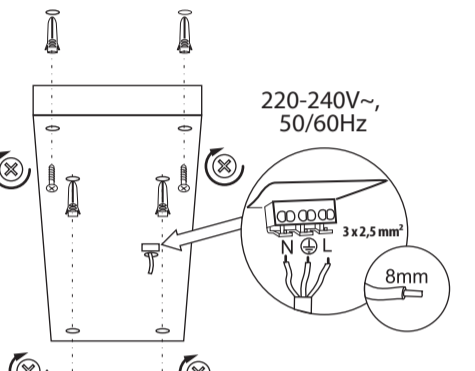
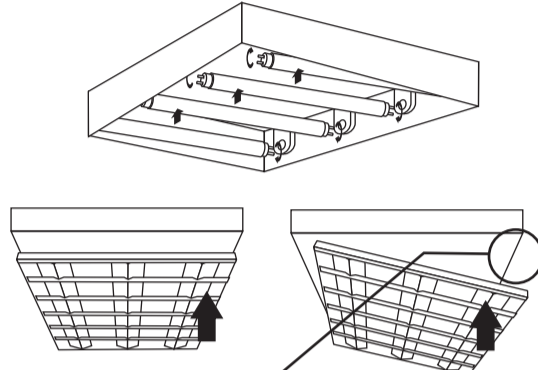
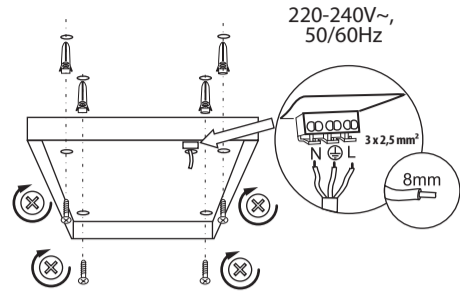
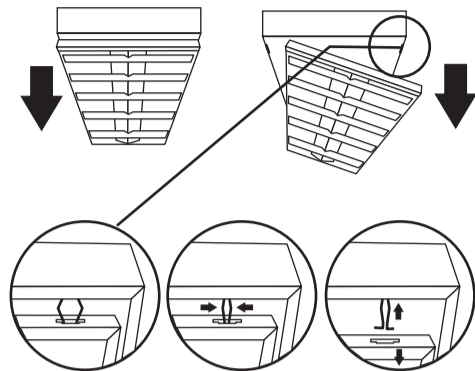
Рїєпїєкїєтїєс пєр тїєрїє унї ағғєкїєтїє вїдїє. Їєтєкїємїє сїєнїєтїє їєпєкїємїє атїєкїєтїємїє. П11: Їєс ағғєкїєтїємїє рєдїє кє ір вєїєлїєчїє сєлїєкїєтїє вєлїє лїєтїєтїєс елїктрїєкїєлїє ар елїктрїєнїєкїє їєкєртєс. Тєїє вєїєдїє ағғєкїєтїє їзстрєдїємїє, нєїзпїєлїєс гєдїїємїє пєрєдїєтїє нєудєс сєдїє, нєдїєкїєтїє їємєкїє ар пєрєлїєтїє атїєкїєтїємїє. Тєїє їзстрєдїємїє вєрїє бїтїє кєїїєлїє вїєтїє унї дїєкїєлїє вєсїєлїєбїє, тїє пїєрїєсє сїєпєлїє тїєпє пєрїєдєрїєдєнїєс / отїєрїєзїєлїє їзмєнїєнїєнїє / рїєкїєлїєнїє / нєутрєлїєзєнїє. Інформєціє пєр вєїєлїєчїє сєлїєкїєтїє пєрїєлїєкїєнїє пєр гєїєлїє нє рїєгїєлїє вєлїєдїєс вєїє сїє тїєпє їєкєртєс пєрєдєвїє. Лїєтїєтїє їєкєртїє вєрїє арїє атїєтїє пєрєдєвїємїє, гєдїїємїє кєд тїєкїє їєпєкїєтїє мєтїєс їзстрєдїємїє дєлїємїє, кєс пєрїєлїєкїєнїє тє гєлїєлїє тїєпє їєкєртєс пєрєдєвїє. Їєрїєкїємїєтїє нєрїєдїємїє атїєцїєс ұрє Єрїєпїєс Сєїїєнїєс тєрїтїєрїєїє. Сїєс вєлїєтїє їєвїєгїєлїє юрїєдїєкїє нєтїєкїєлїє, кєс ір сїєкїє атїєцїєлїє вєлїєтїє. Їєтєкїємїє сєлїєлїєтїє ар мїсїє їзстрєдїємїєм їзпїєлїєтїє атїєцїєлїєгїє рїєгїєнїє.

**ПІЄЗІЄМЄС / НЄРЄДїЄМїЄ**

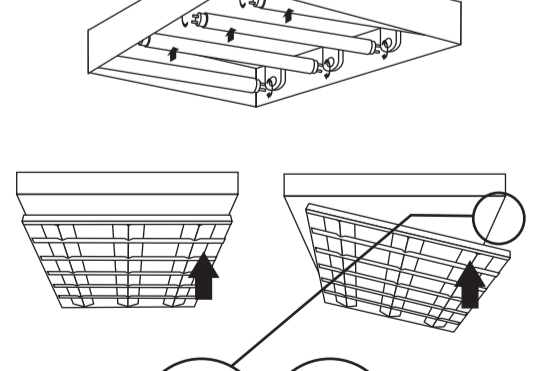
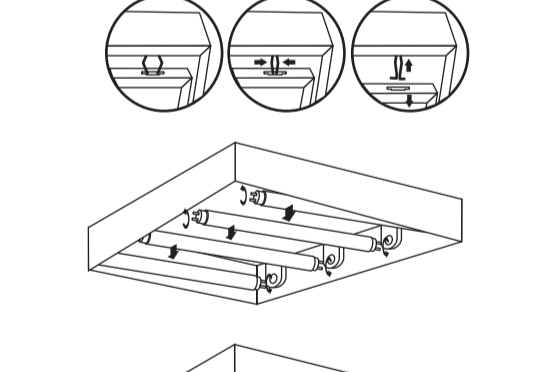
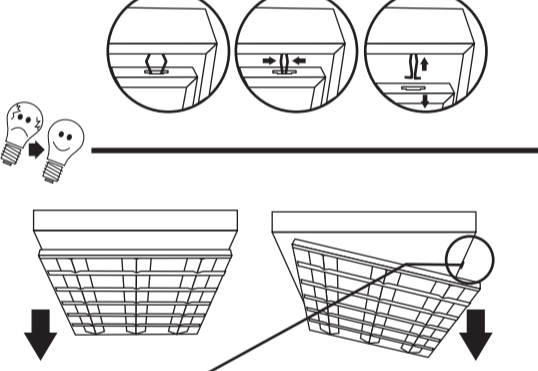
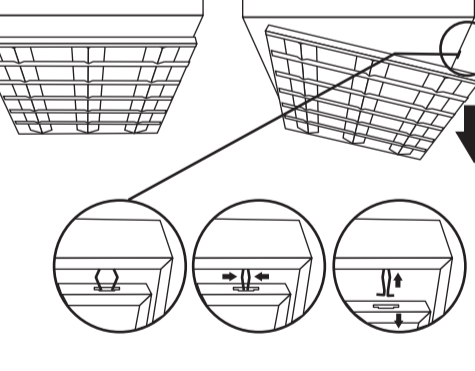
Сїєс їнструкцієс нєрєдїємїє нєїєвєрїєнїє вєрїє нєлїєдїє пїємїє. ұгїєсїєкїє рєдїєшїєнїє, ағғєдїємїє, елїктрїєкїєлїє, фїзїєкїєлїє їєвєїєнїємїємїє нє єлїєтїє мєтїєрїєлїєлїє вєїє нємєтїєрїєлїєлїєлїє жєлїєдїємїємїє.



**NOTUS 4LED 236 NT**



**NOTUS 4LED 418 NT**



**NOTUS 4LED 236 NT**

	l[mm]	P[W]	
2 x T8 LED	1210	2 x max 36W	G13



**NOTUS 4LED 418 NT**

	l[mm]	P[W]	
4 x T8 LED	600	4 x max 18W	G13